TOMADO®

TTB1501B

BLENDER | BLENDER
STANDMIXER | MIXEUR

NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi

since 1923 Quality since 1923

Excellent service

Best choice

NL Gebruiksaanwijzing pagina 3-6
EN Instruction manual page 7-10
DE Gebrauchsanleitung Seite 11-14
FR Mode d’emploi page 15-18

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
  ⚠ **Let op!** Vermijd het aanraken van het mes wanneer het apparaat ingeschakeld is. Het mes erg scherp.
- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen aanraakt die kunnen draaien tijdens het gebruik.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc.).
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een effen, vlakke ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst.
- Als het aansluitsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen

beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- **Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.**
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - in Bed&Breakfast type omgevingen
  - boerderijen
- Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Maatdop
2. Deksel
3. Mengbeker
4. Messenset
5. Basis (motorbehuizing)
6. Standenknop
7. Rubberen voeten

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de blender voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de blender voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade dat mogelijk ontstaan is tijdens het transport. Plaats de blender op een stevige vlakke ondergrond. Was alle losse onderdelen - mengbeker, messen en het deksel - met warm water en een mild reinigingsmiddel af en droog ze daarna goed. Wrijf het motorhuis met een licht vochtige doek schoon. Wikkel het snoer altijd volledig af.

Gedurende de werking van het apparaat worden de ingrediënten van onderlangs via de zijkanten naar boven vervoerd en gaan dan via het midden weer naar beneden. Dit systeem zorgt ervoor dat zelfs ijsblokjes gegarandeerd volledig fijn gemalen worden.
Zorg ervoor dat alle onderdelen goed droog zijn voor u het apparaat in gebruik neemt.

- Plaats de blender op een stevige, vlakke ondergrond. De blender is voorzien van rubberen voeten aan de onderkant. Deze zorgen dat de blender stabiel staat op de ondergrond. Oefen een paar keer om de blender uit elkaar te halen en dan weer in elkaar te zetten zonder ingrediënten.
- Het deksel is in het midden voorzien van een dop welke zowel gebruikt kan worden als maatdop als voor het toevoegen van ingrediënten. De opening in het midden van het deksel geeft de mogelijkheid om toevoegingen geleidelijk aan het geheel toe te voegen.
- De knop regelt de snelheid van het apparaat. U heeft de keuze uit 2 snelheden en een pulse (ice crush) stand.
  - stand P = pulse stand
  - stand O = uit.
  - stand 1 = laagste snelheid.
  - stand 2 = hoogste snelheid
- De blender is voorzien van een pulse stand. Daarmee kunt u ijs crushen. De blender werkt dan alleen als u de knop naar links draait en vast houd. Zodra u de knop los laat, zal de blender stoppen.

HET GEBRUIK VAN DE BLENDER

Controleer of het voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het voltage dat gebruikt wordt in uw regio.

1. Plaats de blender op een schoon en droog oppervlak.
2. Zorg ervoor dat de standenknop van de blender uit (0) staat.
3. Doe de ingrediënten in de mengbeker.
4. Plaats het deksel en draai deze met de klok mee vast.
5. Plaats de mengbeker rechtstandig op de motorbehuizing en draai deze met de klok mee vast in de behuizing. U hoort een ferme klik wanneer de blender juist is bevestigd.
6. Schakel de blender in door een stand te kiezen met de standenknop. Let op: Schakel de blender niet constant in, dit kan problemen aan de motor veroorzaken. Gebruik de blender bij voorkeur 1 minuut per keer en laat de blender daarna 1 minuut uit staan.
7. Als de blender klaar is met mengen, fijnmalen of mixen dan zet u de knop uit (0) en wacht u tot het mes niet meer draait.
8. Klik de mengbeker los en neem de mengbeker van de motorbehuizing.

TIPS

- Indien er een barst in de mengbeker zit de blender niet meer gebruiken. Dit kan namelijk leiden tot breuk tijdens het gebruik.
- Om spatten te vermijden altijd het deksel op de mengbeker plaatsen.
- Vloeibare ingrediënten altijd eerst in de blender gieten en daarna pas de vaste ingrediënten.
- De blender werkt optimaal indien u niet al te grote stukken vaste ingrediënten toevoegt.
- Indien u ijsblokjes maalt, dient er altijd een half kopje vloeistof bijgevoegd te worden.
- Om ingrediënten toe te voegen terwijl de blender in bedrijf is, dient u het dopje uit het deksel te halen en de ingrediënten via de opening toe te voegen.
- Indien de ingrediënten aan de wand van de mengbeker blijven kleven of niet goed gemixt worden, de motor uitzetten: wachten tot de messen niet meer draaien en de ingrediënten met behulp van een kunststof spatel in de richting van het mes duwen.
- Om de ingrediënten niet te fijn te malen, dient u er rekening mee te houden dat de blender in enkele seconden zijn werk doet, niet in minuten!
- Het verwerken van warme ingrediënten kan tot gevolg hebben dat er druk in de mengbeker wordt opgebouwd en dat warme vloeistoffen ontsnappen indien het deksel van de mengbeker genomen wordt. Daarom altijd het dopje uit het deksel verwijderen indien er warme ingrediënten worden bewerkt. Dek de opening af met bijvoorbeeld een theedoek.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u de blender gaat reinigen, dient u altijd de stekker uit de wandcontactdoos te verwijderen.

- De buitenkant van de motorbehuizing kan met een licht vochtige doek afgenomen worden. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Deze kunnen de behuizing aantasten.
- **Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.**
- Verwijder het mes volgens onderstaande aanwijzingen uit de mengbeker:

  Attentie: wees hierbij uiterst voorzichtig, de messen zijn namelijk zeer scherp.
  De messen als één geheel schoonmaken en niet proberen van elkaar te halen. **Let op:** gebruik geen schuursponsen of andere agressieve schoonmaakmiddelen.
  - Voor het plaatsen en verwijderen van het mes neemt u de kan van de blender.
  - Plaats de mengbeker, zonder deksel, ondersteboven op een vlakke ondergrond. Nu kunt u de messen verwijderen.
  - U kunt de complete messenset van de blenderkan afdraaien.
  - Let op, deze messenset is één geheel en kan niet verder uit elkaar gehaald worden.
  - Om het mes weer terug te plaatsen, dient u het bovenstaande in omgekeerde volgorde te doen. Vergeet de siliconen ring niet. Zonder de ring zal de blender lekken.
  - Was de mengbeker, het deksel en de dop met de hand af. Doe hetzelfde met de messenset, maar let op: de messen zijn scherp.

RECYCLING

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u het product correct afvoert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
Het verpakkingsmateriaal van dit product is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de Ecodesign-richtlijn EU 2023/826 met betrekking tot energieverbruik in de stand-by- en uitstand.
Het apparaat is niet voorzien van een stand-by functie en beschikt niet over een automatische uitschakelfunctie.
Het apparaat kan uitsluitend handmatig worden uitgeschakeld.

In uit-stand bedraagt het energieverbruik	0,00 W

SAFETY INSTRUCTIONS - EN

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home.

  Attention! avoid touching the blades when the device is operating. The blades are extremely sharp.
- Make sure the device is shut off and unplugged before changing the accessory or before touching parts with can rotate during use.
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- Never let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or where it could touch a heated oven or microwave oven. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
- Always use the appliance on a secure, dry, level surface.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- If the mains connection cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always return the appliance after a malfunction, or if it has been damaged in any manner to the Customer Service Department for examination, repair or adjustment as special purpose tools are required.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- Never unplug it from the socket by pulling the cable.
- Always ensure that your hands are dry before handling the plug, switch or power cord.
- This appliance shall not be used by children from 0 to 8 years. This appliance can be used by children over the age of 8 and above if they are continuously supervised.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or

knowledge, if they have been given supervision or instruction concering use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

- Cleaning and maintenance shall not be made by children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the appliance as soon as you have finished using it and when you are cleaning it.
- **Never immerse any part of the main body, power cord and plug into water or any other liquid to protect yourself against electrical hazards.**
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and Breakfast type environments
  - farm houses.
- When the appliance is used for other purposes than intended, or is when it is not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Cap
2. Lid
3. Jug
4. Knive assembly
5. Base
6. Control knob
7. Rubber feet

PRIOR TO FIRST USE

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: Carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the material (plastic bags and cardboard) out of reach of children. Check the appliance after unpacking for any damage, possible from transportation. Place the blender on a flat and stable surface. Rinse all the accessories - jug, knives and lid - with warm soapy water and dry them thoroughly. Wipe the base with a damp cloth. Always roll out the cord completely.

When the blender is in use, the ingredients will be transported along the sides of the jug to the top and will come down through the middle. This system guarantees that even ice cubes will be completely crushed.
Make sure that all the parts are dry before you use the appliance.

- Place the blender on a flat and stable surface as soon as you have rolled out the cord. The blender has rubber feet at the bottom. These ensure the blender will stand steady. Practice a few times to disassemble and assemble the blender without any ingredients.
- The middle of the lid has a cap which can be used as a measuringcup and for adding ingredients. Through the opening in the lid you can gradually add ingredients.
- The control knob regulates the speed of the blender. The blender has 2 speeds and a pulse (ice crush) setting.
  - setting P = pulse
  - setting O = off
  - setting 1 = lowest speed
  - setting 2 = highest speed
- The blender can crush ice cubes with the pulse setting. This means that the blender is only activated when you turn the knob to the pulse setting. As soon as you let go of the button the blender will be deactivated.

USING THE BLENDER

Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.

1. Place the blender on a flat, clean and dry surface.
2. Make sure that the blender is not activated.
3. Place the ingredients in the jug.
4. Place the lid and lock it by turning it clockwise.
5. Place the jug with the handle on the right side onto the base and turn it clockwise, until you feel it click into place.
6. Activate the blender by choosing a speed setting. Attention: Do not activate the blender constantly, this can cause engine problems. Do not use the blender for more then 1 minute continuously, wait 1 minute before you operate it again.

7. When the blender has finished mixing, blending or crushing turn the control button OFF (0) and wait until the knives have stopped turning.
8. Unlock the jug and take it off.

TIPS

- When the jug is cracked, do not use the blender anymore. This could lead to damage while using the blender.
- To avoid splashes always place the lid on the jug.
- Always add liquid ingredients before adding solid ingredients in the blender.
- The blender mixes best when you do not add pieces which are too large.
- Always add a half a cup of liquids when you crush ice cubes.
- To add ingredients while the blender is activated, take the cap out of the lid and add the ingredients through the opening.
- When the ingredients stick to the sides of the jug or are not mixed properly, shut off the engine: wait until the knives have stopped turning and push the ingredients with a spatula towards the knives.
- To prevent the ingredients from being blend to small, take into account that the blender mixes in seconds, not minutes!
- Working with warm ingredients can cause a build-up of pressure in the jug and that can cause hot liquids to escape when you take the lid of the jug. Therefore always remove the cap from the lid when you are processing warm ingredients. Cover the opening with, for example, a tea towel.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the cord from the socket before cleaning the appliance.

- Wipe the base with a damp cloth. Do not use any abrasive or strong detergents.
- **Never place the appliance, the power cable or the plug in water or any other liquid.**
- Remove the knives according to the instructions below:

  Attention: be careful, the knives are extremely sharp.
  Clean the knives as a whole do not try to take them apart. **Attention:** do not use any abrasive or strong detergents.
- For placing and removing the knives you need to take the jug of the blender.
- Place the glass jug, without the lid, upside down on a flat stable surface.
- Take the knive assembly and the silicone ring out of the blender.
- Attention: never try to take the knive assembly apart.
- To replace the knives follow the instructions in the reverse order. Make sure not to forget to place the silicone ring. The blender will leak without the silicone ring.
- The following parts can be cleaned: the jug, the knive assembly, the lid and the cap. Be careful when cleaning the knive assembly. The knives are very sharp.

RECYCLING

This symbol means that this product should not be disposed of with regular household waste (2012/19/EU).
Observe the applicable rules in your country for the separated collection of electric and electronic products.
By disposing of the product correctly, you prevent negative consequences for the environment and for public health.
The packaging material of this product can be recycled 100%, return packaging material separately.

This appliance complies with the requirements of Ecodesign Directive EU 2023/826 regarding energy consumption in standby and off mode.
The appliance does not have a standby function and does not have an automatic shut-off function.
The appliance can only be switched off manually.

In off mode, the energy consumption is	0.00 W

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
  Achtung! Die Messer nicht anfassen wenn das Gerät verwendet wird. Die Messer sind äußerst scharf.
- Bevor Zubehör oder Aufsätze gewechselt werden, die sich bei Gebrauch bewegen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Die Spannung der Stromquelle muß mit den Angaben auf den Typenschild übereinstimmen.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Stellen Sie das Gerät weder auf noch in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes auf. Stellen Sie das Gerät nicht neben brennbares Material, z.B einem Rollo oder einen Vorhang.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Wenn das Gerät oder das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muß es von einer autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezialwerkzeuge und/oder spezielle Teile benötigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das Inventum Service Center.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung, mit dem Gerät oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Betrieb von elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von elektrischen Geräten. Achten

Sie darauf, dass Sie elektrische Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre aufstellen.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit das Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Im Falle einer Störung oder eines Defekts versuchen Sie nie, das Gerät, selbst zu reparieren; wenn die Sicherung des Gerätes ausgelöst wurde, kann dies auf einen Defekt im Heizsystem zurückzuführen sein, welcher nicht durch das Herausnehmen oder Ersetzen der Sicherung behoben werden kann. Es dürfen ausschliesslich Original- Ersatzteile verwendet werden.
- **Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals ins Wasser ein.**
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - In Küchen für Mitarbeiter, in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
  - in Frühstückspensionen;
  - in landwirtschaftlichen Anwesen.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionel oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt keine Haftung für irgendwelche eingetretenen Schäden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Kappe
2. Deckel
3. Rührbecher
4. Messersatz
5. Motorgehäuse
6. Stufenschalter
7. Gummifüße

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial (Plastiksäcke, Styropor und Karton) und bewahren Sie es unzugänglich für Kinder auf. Kontrollieren Sie, ob alle Teile mitgeliefert und aus der Verpackung genommen wurden. Prüfen Sie, dass während des Transports kein Schaden am Gerät entstanden ist.
Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche steht. Reinigen Sie alle separate Teile - Rührbecher, Deckel und Kappe - mit warmen Wasser und ein wenig Spülmittel und trocknen Sie diese gut ab.
Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Rollen Sie das Netzkabel ganz aus.

Im Gebrauch werden die Zutaten im Gerät über die Seiten nach oben geführt und gehen über die Mitte wieder nach unten. Dieses System sorgt dafür, dass selbst Eiswürfel garantiert klein gemahlen werden. Sorgen Sie dafür dass alle Unterteile trocken sind bevor Sie das Gerät gebrauchen.

- Wenn Sie das Gerät abgewickelt haben, stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche. Der Standmixer ist unten mit Gummifüßen ausgestattet. Diese sorgen dafür, dass der Standmixer stabil ist.
  Üben Sie einige Male, ohne Zutaten, aus den Standxixer auseinander zu nehmen und wieder zusammen zu setzen.
- Der Deckel hat in der Mitte eine Kappe, welche sowohl als Messkappe als auch für das Hinzufügen von Zutaten verwendet werden kann. Es ist möglich durch die Deckelöffnung weitere Zutaten hinzuzugeben. Schalten Sie den Standmixer zu diesem Zweck vorher aus.
- Der Schalter reguliert die Geschwindigkeit des Geräts. Sie können aus 2 Stufen wählen und ein “Ice Crush” Stufe (pulse) nutzen.
  - Stufe P = pulse
  - Stufe O = aus
  - Stufe 1 = die niedrigste Stufe
  - Stufe 2 = die höhste Stufe
- Der Standmixer hat eine Pulse Stufe. Der Standmixer wirkt nur dann, wenn Sie die Schalter nach links drehen. Sobald Sie die Schalter loslassen, stoppt der Standmixer.

DER GEBRAUCH DES STANDMIXER

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

1. Stellen Sie den Standmixer auf einer sauberen und trockenen Fläche ab.
2. Sorgen Sie dafür, dass der Standmixer nicht eingeschaltet ist.
3. Füllen Sie die Zutaten in den Rührbecher.
4. Stellen Sie den Deckel auf den Rührbecher und schließen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.
5. Stellen Sie den Rührbecher mit dem Handgriff auf der rechten Seite auf die Motorgehäuse und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn fest, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
6. Durch die Wahl einer Stufe mit dem Stufenschalter schalten Sie den Mixer ein.
   Achtung: verwenden Sie den Standmixer ununterbrochen nicht länger als eine Minute. Warten Sie eine Minute, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Dieses Vorgehen verlängert die

Lebensdauer.

7. Wenn der Standmixer mit mischen, mahlen oder mixen fertig ist, stellen Sie den Stufenschalter auf Stufe OFF (0) und warten Sie bis das Messer nicht mehr dreht.
8. Lockern Sie den Rührbecher und nehmen Sie den Rührbecher vom Motorgehäuse.

TIPPS

- Wenn der Rührbecher einen Sprung hat, dürfen Sie den Standmixer nicht mehr verwenden. Der Rührbecher kann dann möglicherweise im Gebrauch zerbrechen.
- Den Deckel immer auf den Rührbecher setzen um Spritzer zu vermeiden.
- Zuerst immer die Flüssigkeiten in den Rührbecher gießen und danach die festen Zutaten.
- Der Standmixer arbeitet optimal, wenn Sie nicht zu große Stücke fester Zutaten hinzufugen.
- Wenn Sie Eiswürfel mahlen, muss immer ein bisschen Flüssigkeit hinzugefügt werden.
- Wenn die Nahrung an der Becherwand klebt oder nicht gut gemischt wird, den Motor ausschalten. Warten Sie ab, bis dass Messer nicht mehr dreht. Dann die Zutaten mit einem Spachtel von der Wand lösen.
- Bedenken Sie, dass ein Standmixer in Sekundenschnelle arbeitet und nicht minutenlang. Bei einer längeren Betriebsdauer werden die Zutaten zu Brei verarbeitet.
- Das Verwenden von warme Zutaten führt dazu, dass warme Flüssigkeiten herausspritzen, wenn der Deckel vom Rührbecher abgenommen wird. Deshalb empfehlen wir warme Zutaten ohne Deckel zu verarbeiten. Bedecken Sie die Öffnung mit z.B. einem Geschirrtuch.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie vorher den Stecker aus der Steckdose.

- Die Außenseite reinigen mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie den Mixer nie mit agressiven Reinigungs- oder Scheuermittel. Diese können das Gehäuse beschädigen.
- **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!**
- Sie können das Messersatz vom Rührbecher zum reinigen entfernen.:

Seihen Sie sehr vorsichtig mit dem Becher mit Messersatz. Die sind nämlich sehr scharf.
Das Messersatz im ganzen reinigen und nicht aus einander nehmen. Achtung: verwenden Sie nie agressive Reinigungs-, Scheuermittel oder -materialen (z.B. Scheuerschwämme).

  - Stellen Sie den Rührbecher dazu umgekehrt, ohne Deckel, auf eine ebene und stabile Fläche.
  - Nehmen Sie das Messer und den Silikonring aus den Rührbecher.
  - Beachten Sie, dieses Messersatz ist ein ganzes und kann nicht auseinander genommen werden.
  - Um das Messersatz wieder zu stellen, müssen Sie die vorstehende in umgekehrter Reihenfolge machen.
- Die unten aufgeführten Teile dürfen können von Hand gewaschen werden: Rührbecher und Deckel mit Kappe. Machen Sie das gleiche mit dem Messersatz, aber beachten Sie die Messer sind scharf.

RECYCLING

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU). Befolgen Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften in Bezug auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Durch eine korrekte Entsorgung des Produkts beugen Sie negativen Folgen für die Umwelt und die Volksgesundheit vor. Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist zu 100 % recycelbar; entsorgen Sie das Verpackungsmaterial daher getrennt.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Ökodesign-Richtlinie (EU) 2023/826 hinsichtlich des Energieverbrauchs im Standby- und Aus-Zustand.
Das Gerät verfügt weder über eine Standby-Funktion noch über eine automatische Abschaltfunktion.
Das Gerät kann nur manuell ausgeschaltet werden.

Im Aus-Zustand beträgt der Energieverbrauch	0,00 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ – FR

- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
  ⚠ **Attention!** Évitez de toucher la lame lorsque la machine est en marche. Les couteaux sont très aigus.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et retirez la fiche de la prise avant de remplacer des pièces ou accessoires abordés qui peut tourner pendant l'utilisation.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre murale, ayant un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.
- Ne pliez jamais le cordon électrique d'une manière trop serrée et ne le laissez pas pendre au-dessus d'éléments brûlants.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui diffusent de la chaleur, tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenir l'appareil à une certaine distance des murs ou autres objets qui pourraient facilement prendre feu tels que rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface stable et plane.
- Ne laissez pas votre appareil sans surveillance si celui-ci est bien marche.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche de l'appareil, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés, ou bien si l'appareil ne fonctionne plus comme il se doit, ou bien s'il est tombé ou alors encore s'il a été endommagé d'une autre manière. Consultez alors votre commerçant ou notre service technique.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent exister lors

de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.

- L'appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si vous n'utilisez pas votre appareil ou si vous devez le nettoyer, éteignez totalement l'appareil et retirez la fiche de l'appareil de la prise de contact.
- En cas de perturbation ou de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil; si la sécurité de l'appareil a sauté, cela peut vouloir indiquer une défectuosité, et ceci ne peut pas se réparer en enlevant ou en remplaçant cette sécurité. Il est indispensable d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- **Ne plongez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.**
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux appliacations similaires, notamment:
  - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail;
  - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
  - environnements de type chambre d'hôtes;
  - fermes.
- Ce appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique. Si cet appareil a été utilisé d'une manière abusive, il ne pourra être question de dommages et intérêts en cas de panne, et tout droit de garantie sera annulé.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bouchon
2. Couvercle
3. Coupe
4. Ensemble de couteaux
5. Logement
6. Commutateur
7. Pieds en caoutchouc

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il faut procéder aux opérations suivantes: déballer l'appareil avec précaution et retirer tout le matériel d'emballage. Veiller à ce que le matériel d'emballage (sacs en plastique et carton) soit hors de portée des enfants. Après avoir retiré l'appareil de son emballage, contrôler minutieusement s'il n'y a pas de dommages visibles ayant peut être causés pendant le transport. Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard. Rincez le logement de moteur avec un chiffon humide. Nettoyez bien tous les accessoires amovibles, coupe, couvercle et bouchon dans l'eau chaude à laquelle vous aurez ajouté un peu de produit vaisselle.
Déroulez toujours complètemènt le fil de branchement.

Pendant le fonctionnement de l'appareil, les ingrédients sont déplacés vers le haut du pot en passant sur les côtes, puis redescendent au milieu.
Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant d'utiliser l'appareil.

- Placez le mixeur sur une surface stable et plane pour éviter le glissement de l'appareil. Essayez de démonter et de remonter le mixeur plusieurs fois sans ingrédients.
- Au centre du couvercle, se trouve un bouchon qui peut être utilisé aussi bien comme doseur que pour permettre l'introduction en cours de fonctionnement, d'ingrédients supplémentaires. L'ouverture au milieu du couvercle permet d'ajouter progressivement d'autres ingrédients.
- Tournez le commutateur du position desiré pour mettre la machine.
  - position P = pulse
  - position O = arrêt
  - position 1 = minimum
  - position 2 = maximum
- Mettez en plus des glaçons un peu d'eau dans le coupe. Tournez le commutateur sur Pulse par petits à-coups et contrôlez si la glace retombe chaque fois sur le couteau, ce qui permet d'obtenir le meilleur résultat.

UTILISATION DU MIXEUR

Branchez l'appareil dans une prise de contact à courant alternatif selon la tension mentionnée sur l'appareil.

1. Placez le mixeur sur une surface plane et sèche.
2. Assurez-vous que le mixeur est éteint (0).
3. Placez les ingrédients.
4. Placez le couvercle et serrez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Placez le coupe avec la poignée sur le côté droit et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à que vous entendiez un « clic ».
6. Placez le commutateur sur un position. Attention: N'utilisez pas le mixeur plus de 1 minutes sans interruption. Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, attendez quelques minutes avant de l'utiliser à nouveau.

7. Quand le mixage est terminé, arrêtez l'appareil - position 0. Attendez toujours que les lames aient fini de tourner.
8. Détachez la ccoupe et enlevez-la du mixeur.

CONSEILS

- Cessez d'utiliser la coupe dès qu'une fêlure est apparue. Ces dommages peuvent causer l'éclatement du coupe alors que le mixeur est en fonctionnement.
- Pour éviter les éclaboussures, toujours placer le couvercle sur la coupe.
- Verser de préférence les ingrédients solides.
- Pour un mixage optimal, il est conseiller de ne pas mettre de trop gros morceaux dans la coupe.
- Si vous voulez introduire des ingrédients en cours de fonctionnement, retirez le bouchon du couvercle et ajoutez les ingrédients par l'ouverture.
- Si des ingrédients restent collés sur le bords du coupe ou ne sont pas mixés correctement, arrêtez l'appareil: attendez que les lames aient fini de tourner et poussez les ingrédients vers le couteau avec une spatule en plastique. Retirez la spatule avant de remettre le mixeur en route.
- Si vous ne voulez pas obtenir un mixage trop fin, tenez compte du fait que cet appareil agit en quelques minutes!
- Le mixage d'ingrédients chauds peut créer une pression sur la coupe, causant des éclaboussures chaudes à l'ouverture du couvercle. Veillez donc à retirer le bouchon du couvercle, lors que vous mixez des ingrédient chauds. Couvrez l'ouverture avec, par exemple, un torchon.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage retirez toujours la fiche de contact de la prise de courant.

- Passer un chiffon humide sur le logement de moteur. N'utiliser aucun produit de nettoyage agressif ou abrasif.
- **N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou autres liquide.**

Faites très attention car les couteaux sont extrêmement tranchants. Nettoyez tout l'ensemble de couteaux et n'essayez pas de le démonter. Attention: ne pas utiliser de produits abrasifs ou d'autres produits d'entretien agressifs.

  - Pour placer et enlever l'ensemble de couteaux, prendre la coupe du mixeur.
  - Place la coupe, sans couvercle, à l'envers sur une surface plane.
  - Vous pouvez éteindre l'ensemble de couteaux complet du mixeur.
  - Note, ce couteau est un tout et ne peut être démonté.
  - Pour placer le couteau, vous devriez le faire dessus dans l'ordre inverse.
- Accessoires laver à la main: la coupe, l'ensemble de couteaux et le couvercle avec bouchon.

RECYCLAGE

Ce symbole signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires (2012/19/UE). Veuillez suivre les règles en vigueur dans votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et électroniques. La mise au rebut adéquate du produit permet d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé publique. Le matériel d'emballage de ce produit est 100 % recyclable ; veuillez par conséquent l'éliminer séparément.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive UE 2023/826 sur l'écoconception concernant la consommation d'énergie en mode veille et arrêt.
L'appareil ne dispose pas de fonction veille ni d'arrêt automatique.
L'appareil ne peut être éteint que manuellement.

En mode arrêt, la consommation d'énergie est de	0,00 W

ACCESSOIRES BESTELLEN *NL*

Ga naar www.tomado.com/support om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

GARANTIEVOORWAARDEN

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: www.tomado.com/support

ORDERING ACCESSORIES *EN*

Go to www.tomado.com/support to purchase accessories or spare parts.

WARRANTY CONDITIONS

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: www.tomado.com/support

BESTELLEN VON ZUBEHÖR *DE*

Wenn Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.tomado.com/support.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden.
Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: www.tomado.com/support

COMMANDER DES ACCESSOIRES *FR*

Rendez-vous sur www.tomado.com/support pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : www.tomado.com/support

TOMADO®

TTB1501B

Tomado Electric Appliances
Meander 261
6825 MC Duiven
The Netherlands
support@tomado.com
www.tomado.com

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Modifications and printing errors reserved/
Änderungen und Druckfehler vorbehalten/ Sous réserve de modification

TTB1501B/01.0925

TOMADO.COM